

ZMEUL / Der Drachen - von Julia Henriette Kakucs

Povestea Zmeului meu s-a născut în lumina crepusculară a imaginilor născute între vis și realitate. **Konrad Schmitt - Schrollbach** mi-a făcut o surpriză mare, emoționantă, ilustrând-o și trimițându-mi desenul prin poștă. Ce frumos...

Die Geschichte meines Drachens wurde im Zwielficht der Bilder geboren, die zwischen Traum und Wirklichkeit entstanden sind. Konrad Schmitt-Schrollbach hat mir eine sehr große und schöne Überraschung machend - das Gedicht illustriert und mir die Zeichnung per Post zukommen lassen. Wie schön ...



ZMEUL *Julia Henriette Kakucs*

Lângă pârau
eu țin în frâu un zmeu.

Viu colorat s-a înălțat cu greu.
Ochii-mi deschiși
de stele sunt prinși
mereu

căci voi zbura
spre steaua mea
și eu.

Der Drachen von *Julia Henriette Kakucs*

Am Bach entlang
laufe ich den Hang
hinunter.
Mein Drachen schwebt
zum Himmel empor
sehr munter.

Die Sehnsucht steigt,
fliegt mit ihm leicht
zu meinem Stern.
Ich würde so gern
ihm folgen so weit,
so fern.